



ASSEMBLÉE NATIONALE

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-TROISIÈME LÉGISLATURE

Projet de loi 208
(Privé)

Loi concernant le Centre de Ski Le Relais Inc.

Présentation

**Présenté par
M. Rémy Poulin
Député de Chauveau**

**Éditeur officiel du Québec
1988**

Projet de loi 208

(Privé)

Loi concernant le Centre de Ski Le Relais Inc.

ATTENDU que, par acte enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Québec le 21 octobre 1954 sous le numéro 394 030, l'Association des sports d'hiver de Québec a cédé certains immeubles situés dans la municipalité de la paroisse de Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport à Le Club Automobile de Québec (maintenant connu sous le nom de « Club Automobile du Québec »);

Que, par acte enregistré au même bureau le 12 avril 1961 sous le numéro 487 446, Le Club Automobile de Québec (maintenant connu sous le nom de « Club Automobile du Québec ») a cédé à la Chambre de Commerce de Québec (maintenant connue sous le nom de « Chambre de Commerce et d'Industrie du Québec Métropolitain ») des immeubles qu'il a déclaré avoir acquis par l'acte enregistré sous le numéro 394 030;

Que, par acte enregistré au même bureau le 17 septembre 1969 sous le numéro 655 282, la Chambre de Commerce du District de Québec (maintenant appelée la « Chambre de Commerce et d'Industrie du Québec Métropolitain ») a, d'une part, cédé à Les Monte-Pentes Laurentide Limitée les immeubles désignés à l'annexe B qu'elle a déclaré avoir acquis par l'acte enregistré sous le numéro 487 446 et que, d'autre part, elle a acquis de cette compagnie les lots 3 et 4 de la subdivision du lot 10 de la subdivision du lot 74 du cadastre de la paroisse de Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport;

Que, par acte enregistré au même bureau le 4 février 1985 sous le numéro 1 137 210, la Chambre de Commerce et d'Industrie du Québec

Métropolitain a cédé par bail emphytéotique au Centre de Ski Le Relais Inc. des immeubles qu'elle a déclaré avoir acquis par l'acte enregistré sous le numéro 487 446 et que le Centre de Ski Le Relais Inc. déclare qu'une partie de ces immeubles peut être désignée conformément à l'annexe C;

Que les actes enregistrés sous les numéros 394 030, 487 446 et 1 137 210 contiennent chacun une clause d'interdiction de revendre à des fins commerciales les immeubles qui y sont désignés et que la présence de ces clauses, reproduites aux paragraphes 1°, 2° et 4° de l'annexe A, constitue un obstacle pour le Centre de Ski Le Relais Inc. lorsqu'il désire constituer une sûreté sur les immeubles qui leur sont assujettis;

Que l'acte enregistré sous le numéro 655 282 contient lui aussi une telle clause, reproduite au paragraphe 3° de l'annexe A, et que le fait de laisser subsister cette clause dans l'acte enregistré sous le numéro 655 282 alors qu'elle serait annulée dans les actes enregistrés sous les numéros 394 030, 487 446 et 1 137 210 serait de nature à aggraver le vice de titre en découlant;

Que, d'après le contexte de l'acte enregistré sous le numéro 394 030, il est raisonnable de conclure que la clause d'interdiction de revendre à des fins commerciales constituait une stipulation pour autrui au bénéfice des personnes qui exploitaient un restaurant ou un hôtel à proximité des immeubles cédés en vertu de cet acte, qu'il n'est donc pas certain qu'il serait possible de mettre fin à tous les droits conférés par cette clause au moyen d'une entente entre les parties à l'acte enregistré sous le numéro 394 030 et que, de plus, l'Association des sports d'hiver de Québec a été dissoute le 27 avril 1974;

Qu'il y a de nombreuses années que le centre de ski établi sur les immeubles assujettis aux clauses d'interdiction de revendre à des fins commerciales contenues aux actes enregistrés sous les numéros 394 030, 487 446 et 1 137 210 est exploité à des fins commerciales, qu'il en est de même de l'immeuble assujetti à la clause contenue à l'acte enregistré sous le numéro 655 282 et qu'ainsi l'annulation de ces clauses ne devrait pas causer préjudice à qui que ce soit;

Que le Club Automobile du Québec, la Chambre de Commerce et d'Industrie du Québec Métropolitain, la municipalité de la paroisse de Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport, les propriétaires des immeubles contigus à ceux désignés à l'annexe C ainsi que le Curateur public ont été spécialement avisés de la présentation de la présente loi;

LE PARLEMENT DU QUÉBEC DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

1. Sont annulées les clauses des actes enregistrés au bureau de la division d'enregistrement de Québec sous les numéros 394 030 et 487 446 reproduites aux paragraphes 1° et 2° de l'annexe A dans la mesure où elles portent sur les immeubles désignés à l'annexe B et aux paragraphes 1° à 5° de l'annexe C.

Sont aussi annulées la clause de l'acte enregistré au même bureau sous le numéro 655 282 reproduite au paragraphe 3° de l'annexe A et portant sur l'immeuble désigné à l'annexe B ainsi que la clause de l'acte enregistré au même bureau sous le numéro 1 137 210 reproduite au paragraphe 4° de l'annexe A dans la mesure où elle porte sur les immeubles désignés à l'annexe C.

2. Sur dépôt d'une copie conforme de la présente loi, le registrateur inscrit en marge de chacun des actes enregistrés au bureau de la division d'enregistrement de Québec sous les numéros 394 030, 487 446 et 1 137 210: « Clause d'interdiction de revendre à des fins commerciales annulée par la loi enregistrée sous le numéro ... dans la mesure où elle porte sur les immeubles désignés à cette loi » et il inscrit en marge de l'acte enregistré au même bureau sous le numéro 655 282 « Clause d'interdiction de revendre à des fins commerciales annulée par la loi enregistrée sous le numéro ... ».

3. Toute personne qui prétend subir un préjudice en raison de l'annulation des clauses visées à l'article 1 peut, dans les 10 ans du (*indiquer ici la date d'entrée en vigueur de la présente loi*), intenter un recours en dommages-intérêts contre le Centre de Ski Le Relais Inc. ou ses ayants droit.

4. La présente loi entre en vigueur le (*indiquer ici la date de la sanction de la présente loi*).

ANNEXE A

(Article 1)

*Clauses d'interdiction de revendre
à des fins commerciales contenues
dans certains actes enregistrés au
bureau de la division
d'enregistrement de Québec*

1° *Acte enregistré sous le numéro 394 030*

«et de ne pas les revendre pour des fins commerciales»

2° *Acte enregistré sous le numéro 487 446*

«et la Chambre de Commerce ne pourra les revendre pour des fins commerciales»

3° *Acte enregistré sous le numéro 655 282*

«à ne pas les revendre pour des fins commerciales»

4° *Acte enregistré sous le numéro 1 137 210*

«ainsi que l'interdiction de revendre le terrain pour des fins commerciales»

ANNEXE B

(Article 1)

*Désignation de l'immeuble cédé par la Chambre de Commerce
du District de Québec (maintenant appelée la « Chambre
de Commerce et d'Industrie du Québec Métropolitain »)
à l'occasion de l'acte d'échange enregistré au bureau de la
division d'enregistrement de Québec sous le numéro 655 282*

Le lot 1 de la subdivision du lot 19 du lot 74 du cadastre de la paroisse de Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport ainsi que les lots 21 et 22 de la subdivision du lot 74 du même cadastre.

ANNEXE C

(Article 1)

*Désignation d'une partie des immeubles
faisant l'objet du bail emphytéotique
enregistré au bureau de la division
d'enregistrement de Québec sous le
numéro 1 137 210*

Des immeubles appartenant à la Chambre de Commerce de Québec (maintenant appelée la «Chambre de Commerce et d'Industrie du Québec Métropolitain»), soit les lots 3 et 4 de la subdivision du lot 10 de la subdivision du lot 74 du cadastre de la paroisse de Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport ainsi que les parties suivantes de lots de ce cadastre :

1° Partie du lot 74

Une partie du lot 74, de figure très irrégulière, bornée vers le nord-est par les lots 74-9, 74-10-4, 74-21, 74-10-3 et 75, vers le sud-est par une autre partie du lot 74 et par les lots 74-10-4 et 74-21, vers le sud-ouest par les lots 73, 74-12 et 74-19, vers l'ouest par le lot 74-22, vers le nord-ouest par le lot 74-12 (boulevard du Lac), les lots 74-21, 74-22, 74-18.1, 74-18 et 74-19; mesurant successivement 916 pieds au nord-est, 973 pieds au sud-est, 960 pieds au sud-ouest, 266 pieds au nord-ouest, 190.9 pieds au sud-ouest, 383 pieds au nord-ouest, 143 pieds au nord-est, 160 pieds au sud-est, 17.12 pieds au nord-est, 21.82 pieds au sud-est, 102.8 pieds au nord-est, 41.8 pieds au nord-ouest, 3.15 pieds au nord-est, 42 et 101 pieds au nord-ouest, 10.6 pieds à l'ouest, 32.5 pieds au nord-ouest, 92 pieds au sud-ouest, 320 pieds au nord-ouest; contenant en superficie environ 951 500 pieds carrés;

2° Partie du lot 9 de la subdivision du lot 74

Une partie du lot 9 de la subdivision du lot 74, de figure irrégulière, bornée vers le nord-est par le lot 74-18, vers le sud-est par le lot 74-10-2, vers le sud-ouest par le lot 74, vers le nord-ouest par le boulevard du Lac; mesurant 15 pieds de largeur dans ses lignes nord-ouest et sud-est sur une profondeur de 145 pieds dans sa ligne nord-est et de 143 pieds dans sa ligne sud-ouest; contenant en superficie environ 2 160 pieds carrés;

3° Partie du lot 19 de la subdivision du lot 74

Une partie du lot 19 de la subdivision du lot 74, de figure irrégulière, bornée vers le nord-est et le sud-est par le lot 74, vers l'ouest par le

lot 74-19-1, vers le sud-ouest par le lot 74-10-2, vers le nord-ouest par le lot 74-18; mesurant 92 pieds au nord-est, 32.5 pieds au sud-est, 31.25 pieds à l'ouest, 70 pieds au sud-ouest et 7 pieds au nord-ouest; contenant en superficie 902 pieds carrés plus ou moins;

4° Partie du lot 19 de la subdivision du lot 74

Une autre partie du lot 19 de la subdivision du lot 74, de figure triangulaire, bornée vers le nord-ouest par les lots 74-10-3 et 74-19-1, vers le sud-est par le lot 74; mesurant 16.2 et 26 pieds au nord-ouest, 42 pieds au sud-est; contenant en superficie 42 pieds carrés;

5° Partie du lot 75

Une partie du lot 75, de figure irrégulière, bornée vers le nord-est par les lots 76-69 à 76-74 inclusivement, le lot 76-75 et le lot 76-77, vers le sud-est par une autre partie du lot 75, vers le sud-ouest par le lot 74, vers le nord-ouest par les lots 75-38, 75-39 et 75; mesurant 863 pieds au nord-est, 479 pieds au sud-est, 916 pieds au sud-ouest et 455.3 pieds au nord-ouest; contenant en superficie environ 414 pieds carrés.

Mesures anglaises.